

# Isa

## Chapter 62

### Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

יָצָא	עַד-	אֶשְׁקוּט	לֹא	יְרוּשָׁלַם	וְלִמְעַן	אֶחְשֶׂה	לֹא	צִיּוֹן	לְמַעַן	1
نکلے	جب-تک	میں-آرام-کروں-گا	نہیں	یروشلم	اور-کی-خاطر	میں-چپ-ریوں-گا	نہیں	صیون	کی-خاطر	
<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H8252</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H2814</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H4616</a>	

כְּלָפִיד	יִשׁוּעָתָה	צְדָקָה	כְּנֻחָה
مشل-کی-طرح	اور-اُس-کی-نجات	اُس-کی-راستبازی	روشنی-کی-طرح
<a href="#">H3940</a>	<a href="#">H3444</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H5051</a>

اُس اور چمکے نہ طرح کی صبح طلوعِ راستی کی اُس تک جب گا کروں نہیں آرام تک تب خاطر کی یروشلم گا، ربوں نہیں خاموش مَیں خاطر کی صیون بھڑکے۔ نہ طرح کی مشعل نجات کی

חָדָשׁ	שֵׁם	לֵךְ	וְקָרָא	כְּבוֹדָךְ	מְלָכִים	וְכָל-	צְדָקָתְךָ	גוֹיִם	וְרָאוּ	2
نیا	نام	تجھے	اور-بُلايا-جائے-گا	تیرا-جلال	بادشاہ	اور-سب	تیری-راستبازی	قومیں	اور-دیکھیں-گی	
<a href="#">H2319</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6664</a>	<a href="#">H7200</a>			

אֲשֶׁר	פִּי	יְהוָה	יִקְבְּנוּ:
جو	منہ	یہوواہ-کا	مقرر-کرے-گا
<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H3068</a>		

کرے متعین منہ اپنا کا رب جو نام ایسا گا، ملے نام نیا تجھے وقت اُس گے۔ کریں مشاہدہ کا شوکت و شان تیری بادشاہ تمام گی، دیکھیں راستی تیری اقوام گا۔

בְּכַף-	מְלוּכָה	(ו)צַיִרָה	(א)וְצַיִרָה	יְהוָה	בֵּיד-	תַּפְאֵרַת	עֲטֻרַת	וְהָיִיתְ	3
بتھیلی-میں	شاہی	(اور-پگڑی)	(اور-پگڑی)	یہوواہ-کے	ہاتھ-میں	خوبصورتی-کا	تاج	اور-ٹو-بو-گی	
<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H4410</a>	<a href="#">H6797</a>	<a href="#">H6801</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8597</a>	<a href="#">H5850</a>	<a href="#">H1961</a>	

אַלְהֵינוּ:  
تیرے-خدا-کی  
[H0430](#)

گی۔ بو گلاہ شاہی میں ہاتھ کے خدا اپنے اور تاج شاندار میں ہاتھ کے رب ٹو

לֹא-	יְאָמְרוּ	לֵךְ	וְלֹא-רָצִיךְ	עֲזוּבָה	עוֹד	לֵךְ	יְאָמְרוּ	לֹא-	4
نہیں	کہا-جائے-گا	تجھے	اور-تیری-سرزمین-کو	چھوڑی-ہوئی	بھر	تجھے	کہا-جائے-گا	نہیں	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3808</a>		

יְהוָה	חָפְזָן	כִּי-	בְעוֹלָה	וְלֹא-רָצִיךְ	חָה	חֶפְצִי-	יִקְרָא	לֵךְ	כִּי
یہوواہ	خوش-ہے	کیونکہ	بیابی-ہوئی	اور-تیری-سرزمین-کو	اُس-میں	میری-خوشی	پکارا-جائے-گا	تجھے	کیونکہ
<a href="#">H3068</a>			<a href="#">H1166</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2657</a>	<a href="#">H2657</a>	<a href="#">H7121</a>		

חָה:  
تجھ-میں  
اور-تیری-سرزمین  
بیابی-جائے-گی  
[H1166](#)

رب کیونکہ گا۔ کہلائے بیابی ملک تیرا اور لطف میرا ٹو بلکہ گے دیں قرار سنسان و ویران کو ملک تیرے نہ متروکہ کبھی نہ تجھے لوگ آئندہ گا۔ بو شدہ شادی ملک تیرا اور گا، بو اندوز لطف سے تجھ

5	כִּי- יִבְעַל בַּחֹר' בְּתוֹלָה	יִבְעָלָהּ	בְּנֵד' תִּירֶ-בֵּית	וּמְשֹׁשׁ	חֲתָן	עַל- כְּלָה
	کیونکہ بیابنا-بے جوان کنواری-کو	بیابیں-گے-تجھے	تیرے-بیٹے	اور-خوشی	دولہے-کی	پر دلہن
	<a href="#">H1166</a>	<a href="#">H1330</a>	<a href="#">H1166</a>	<a href="#">H4885</a>	<a href="#">H2860</a>	<a href="#">H3618</a>

יָשִׁישׁ עֲלֶיהָ אֱלֹהִים:   
 خوش-بو-گا تجھ-پر تیرا-خدا   
 [H7797](#) [H0430](#)

طرح اسی بے مناتا خوشی باعث کے ڈلھن ڈولھا طرح جس اور گے۔ لبیں بیاہ تجھے فرزند تیرے طرح اسی بے کرتا شادی سے کنواری آدمی جوان طرح جس گا۔ منائے خوشی سے سبب تیرے خدا تیرا

6	עַל- חוֹמוֹתָיו: יְרוּשָׁלַם	הַמְּקֻדָּשׁ שְׁמֵרִים	כָּל- הַיּוֹם	וְכָל- הַלַּיְלָה	תָּמִיד
	پر تیری-دیواروں	یروشلم میں-نے-مقرر-کیے	پہرے-دار سارے دن	اور-ساری رات	بمیشہ
	<a href="#">H2346</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3915</a>

לֹא יִחַשּׁוּ הַמְּזַכְרִים אֶת- יְהוָה אֵל- דְּמִי לְכֶם:   
 نہیں وہ-خاموش-ریں-گے یاد-دلانے-والے کو بھوواہ نہ آرام تمہارے-لیے   
 [H3808](#) [H2814](#) [H2142](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0408](#) [H1824](#)

یاد کو رب اے بے۔ نہیں اجازت کی رہنے خاموش بھی لئے کے لمحے ایک انہیں دیں۔ آواز رات دن جو ہیں لگائے دار پہرے پر فصیل تیری نے میں یروشلم، اے کرو، آرام خود نہ تک وقت اُس والو، دلانے

7	וְאֵל- הַתְּנִיךְ דְּמִי	לֹא אֲסֶ	עַד- יָבֹאוּ	וְעַד- יִשִּׁים	אֶת- יְרוּשָׁלַם	הַזֵּהָלָה
	اور-نہ دو آرام اُسے	جب-تک وہ-قائم-کرے	اور-جب-تک وہ-بنائے	وہ-بنائے	کو یروشلم	تعریف
	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H1824</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H8416</a>

בְּאֶרֶץ:   
 زمین-میں   
 [H0776](#)

ہو۔ سکتے اے سانس کا سکون تم ہی تب گی کرے تعریف کی شہر دنیا پوری جب لے۔ کر نہ قائم نو سر از کو یروشلم وہ تک جب دو کرنے آرام کو رب نہ

8	נִשְׁבַּע	יְהוָה	בְּיָמֵינוּ	וּבְזֵרֵנוּ	עָזָו	אִם- אֶחָד	אֶת- דְּגַנְךָ	עֹד
	قسم-کھائی	بھوواہ-نے	اپنے-دہنے-باتھ-سے	اور-بازو-سے	اپنی-قوت-کے	اگر میں-دوں	تیرا-اناج	بھر
	<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3225</a>	<a href="#">H2220</a>	<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1715</a>

مَآכְלָ	לְאֵיבֹיךָ	וְאִם- יִשְׁתָּו	בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל	נִכְרָ	תִּירוּשָׁךְ	אֲשֶׁר	יִגְעַת
کھانے-کے-لیے	تیرے-دشمنوں-کو	اور-اگر	بیٹے	اجنبیوں-کے	تیری-نئی-مے	جس-کے-لیے	ٹو-نے-محنت-کی
<a href="#">H3978</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H5236</a>	<a href="#">H8492</a>	<a href="#">H3021</a>		

בּוֹ:   
 اُس-میں

گی بنائی سے محنت بڑی نہ گا، کھلاؤں کو دشمنوں تیرے غلہ تیرا میں نہ [آئندہ ہے، کیا وعدہ کر کھا قسم کی بازو زور آور اور ہاتھ دائیں اپنے نے رب گا۔ پلاؤں کو اجنبیوں کو مے تیری

9	כִּי- אֲס-	מֵאֲסָפִיו	יֵאכְלָהוּ	וְהִלְלוּ	אֶת- יְהוָה	וּמִקְבָּצָיו
کیونکہ اُس-کے-جمع-کرنے-والے	کھائیں-گے-اُسے	اور-حمد-کریں-گے	اور-حمد-کریں-گے	یہوواہ	کو	اور-اُس-کے-اکٹھا-کرنے-والے
	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6908</a>

יִשְׁתָּהוּ:   
 پٹیں-گے-اُسے   
 [H8354](#)   
 [H6944](#)   
 [H0398](#)   
 [H0622](#)   
 [H0398](#)   
 [H0853](#)   
 [H3068](#)   
 [H6908](#)

گا اُن کر آ میں صحنوں کے مقدس میرے ہی والے چنے انگور اور گے، کھائیں اُسے ہوئے کرتے ستائش کی رب ہی والے کرنے کٹائی کی فصل آئندہ کیونکہ گے۔ [پٹیں رس

10	עָבְרוּ	עָבְרוּ	בִּשְׁעָרַיִם	פָּנּוּ	דָּרָךְ	הָעָם	סָלוּ	סָלוּ	הַמְּסֻלָּה	סָקְלוּ	יִמְאָכּוּ
	گزرو	گزرو	پہانکوں-میں-سے	تیار-کرو	راہ	قوم-کی	بناؤ	بناؤ	شاہراہ	بناؤ	پتھر-سے
			<a href="#">H8179</a>	<a href="#">H6437</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H5549</a>	<a href="#">H5549</a>	<a href="#">H4546</a>	<a href="#">H5619</a>	<a href="#">H0068</a>

הָרִימוּ  
اونچا-کرو

יָס  
جھنڈا

עַל-  
پر

הָעַמִּים:  
قوموں

[H5251](#)

اوپر کے اقوام تمام کرو! صاف سے پتھروں اُسے بناؤ! راستہ بناؤ، راستہ کرو! تیار راستہ لئے کے قوم جاؤ! ہو داخل میں دروازوں کے شہر جاؤ، ہو داخل  
دواگاڑ جھنڈا

11	הִנֵּה	יְהוָה	הַשְּׂמִיעַ	אֶל-	קִנְיָה	הָאָרֶץ	אֲמַרוּ	לְבַת-	צִיּוֹן	הִנֵּה	יִשְׁעָךְ
	دیکھو	یہوواہ-نے	سنایا	تک	کنارے	زمین-کے	کہو	بیٹی-سے	سیون-کی	دیکھو	تیری-نجات
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3468</a>

בָּא  
آ-ربی-بے

הִנֵּה  
دیکھو

שָׂכַרְו  
اُس-کا-اجر

אֲתוּ  
اُس-کے-ساتھ-بے

וּפְעֻלָּתוֹ  
اور-اُس-کا-بدلہ

לְפָנָיו:  
اُس-کے-سامنے-بے

[H0935](#)

[H2009](#)

[H7939](#)

[H0854](#)

[H6468](#)

[H6440](#)

اُس انعام کا اُس بے، پاس کے اُس اجر کا اُس دیکھ، بے۔ والی آنے نجات تیری دیکھ، کہ بتاؤ کو بیٹی صیون بے، کیا اعلان تک انتہا کی دنیا نے رب کیونکہ  
بے۔ رہا چل آگے آگے کے

12	וְקָרָאוּ	לָהֶם	עַם-	הַקֹּדֶשׁ	זָאוּלָי	יְהוָה	וְלָךְ	יְקַרְא	דְּרוֹשָׁה
	اور-وہ-پکاریں-گے	انہیں	قوم	مقدس-کی	چھڑائے-بوئے	یہوواہ-کے	اور-تجھے	کہا-جائے-گا	ڈھونڈی-گئی
	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H1992</a>		<a href="#">H6944</a>		<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H1875</a>

עִיר  
شہر

לֹא  
نہیں

יַעֲזֹבָה:  
چھوڑا-گیا

ס  
—

[H3808](#)

کہلائے شہر غیرمتروکہ اور مرغوب ٹو بیٹی، یروشلم اے گے۔ کہلائیں بے چھڑایا کر دے عوضانہ نے رب جسے قوم وہ اور قوم مقصدس وہ تب  
گی۔